

Die Blaue Blume

گل آبی رنگ

خلاصه مطالب درس

آنچه باید بدانید

جملات مصدری با **zu**

جملات مصدری با **zu** دسته دیگری از جملات پیرو هستند که بر سر آنها حرف ربط قرار نمیگیرد. جملات مصدری تابع فعل جمله پایه هستند. اینها افعالی هستند که حتماً (اجباراً) احتیاج به مکملی دارند تا معنی جمله کامل و تمام شود. فعل جمله پیرو همیشه و بلااستثناء در آخر جمله قرار میگیرد و بصورت مصدر است و قبل از آن **zu** میآید.

versuchen: Er **versuchte**, die Blaue Blume **zu finden**.

beginnen: Er **beginnt**, die Blaue Blume **zu suchen**.

در افعال پیشنهادی منفصل (جداشونده) حرف **zu** بین جزء پیوندی و فعل اصلی قرار میگیرد.

mitkommen: Kommen Sie mit! Ich bitte Sie, **mitzu** kommen.

zuhören: Hören Sie zu. Ich bitte Sie, **zuzu** hören.

جمله مرکب مصدری را فقط در صورتی میتوان با **zu** ساخت که یکی از مکمل های فعل در جمله پایه با فاعل جمله پیرو یکی باشد.

Er versuchte, die Blaue Blume **zu finden**. **Er findet** die Blaue Blume.

Ich bitte **Sie**, die Blaue Blume **zu suchen**. **Suchen Sie** die Blaue Blume.

داستان "گل آبی رنگ" در یک رمان اثر **Novalis** نقشی مهم ایفا میکند و مظهر جستجوی خویشتن است. نووالیس یکی از شعرای دوره ادبی و هنری "رومانتیک" بود.

Andreas:

Liebe Hörerinnen und Hörer! Haben Sie Lust, mit uns heute eine blaue Blume zu suchen? Gemeint ist eine bestimmte blaue Blume – also die *Blaue Blume*. Vielleicht haben Sie schon von ihr gehört? Sie spielt eine wichtige Rolle in einem Roman aus der Romantik. "Heinrich von Ofterdingen" heißt dieser Roman von Novalis, einem romantischen Dichter. Novalis läßt seine Hauptperson träumen: Heinrich träumt von der *Blauen Blume* – und seit diesem Traum beginnt er, die *Blaue Blume* zu suchen.

به عقیده دکتر تورمان بین اطلاعات نووالیس در زمینه استخراج معدن و داستان «گل آبی رنگ» ارتباطی وجود دارد.

- Andreas: Seit dem Traum versuchte Heinrich, die Blaue Blume zu finden. Er suchte sie überall, er machte weite Reisen, er stieg sogar tief in einen Berg hinab ...
- Dr. Thürmann: Und genau das hat mich interessiert: der Berg.
- Andreas: Wieso?
- Dr. Thürmann: Novalis studierte doch Bergbau. Also kannte er die Berge und ihr Inneres. Nun bitte ich Sie, genau zuzuhören: Eine bestimmte Stelle im Berg, wo es Erz gibt, nennt man *Eiserner Hut*. Fällt Ihnen dazu etwas ein?
- Andreas: Hm, nein.
- Dr. Thürmann: Denken Sie an den Namen von einer Blume!
- Ex: Eisenhut!
- Dr. Thürmann: Genau! Eisenhut! Eine blaue Blume, eine Blume mit blauen Blüten. Woher kennst du sie, Ex?
- Ex: (فقط سرفه خفیفی میکند)

تمرینات

با استفاده از کلمات داده شده شرح داستانی را که دکتر تورمان تعریف کرده از نو بنویسید

Blaue Blume

Rolle im Roman von Novalis – Heinrich, Hauptperson, träumt – Heinrich sucht: Reisen – Berg

Novalis

romantischer Dichter – studierte Bergbau – Stelle im Berg mit Erz: Eiserner Hut – Blume: Eisenhut

Blaue Blume = Eisenhut

Beispiel

Heinrich sucht die Blaue Blume.

Er hofft, die Blaue Blume zu finden.

1. Heinrich sucht die Blaue Blume.

Er beginnt, _____

2. Heinrich sucht die Blaue Blume.

Helfen Sie ihm, _____

3. Hören Sie die Geschichte von der Blauen Blume.

Wir bitten Sie, _____

4. Hören Sie die Geschichte von der Blauen Blume.

Wir laden Sie ein, _____

5. Andreas kauft Zeitschriften.

Andreas hat vergessen, _____

6. Andreas bringt Zeitschriften mit.

Andreas hat vergessen, _____

7. Andreas bringt Zeitschriften mit.

Andreas denkt daran, _____

8. Dr. Thürmann macht keine Experimente.

Dr. Thürmann verspricht, _____

9. Dr. Thürmann macht Ex nicht sichtbar.

Dr. Thürmann verspricht, _____

۳ خودتان جملات مرکب مصدری بسازید. ابتدا از افعال تمرین شماره ۲ استفاده کنید و سپس کلمات داده شده را بکار ببرید. (بدون جواب در حل تمرینات)

Lust / Zeit / ... haben:

Haben Sie Lust, die Geschichte von der Blauen Blume zu hören?

...
etwas schwer / leicht / schön / bequem / unhöflich / ... finden:

Ich finde es schwer, Deutsch zu lernen.

...